[Carta a León Sedov]

León Trotsky

21 de octubre de 1931

(Versión al castellano desde "Lettre à L. Sedov", en Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française ; archivos publicados en el MIA con el apoyo del Institut Léon Trotsky. León Sedov (1906-1938), llamado también Markin, Kin; hijo y colaborador de León Trotsky; tras la revolución militó en las juventudes comunistas de la URSS, después organizó los primeros núcleo de la oposición antes de seguir a su padre en el exilio; se instaló en Alemania en 1931, después en Francia en 1933, donde militó en las organizaciones de la Oposición de Izquierda; entonces era miembro del Secretariado Internacional y responsable de la sección rusa y de su *Biulleten Opozitsi*; en 1936 publicó *Libro Rojo sobre el Proceso de Moscú*, [en nuestra serie León Sedov: escritos]; murió asesinado por agentes del GPU aprovechando una intervención quirúrgica y estancia en una clínica de París en 1938.)

Mi querido Ljova,

Acabo de recibir tu carta con una postal de Hitler (qué patán tan impresentable).

Las citas que envías del *Correo* gubernamental son realmente espléndidas. ¿Dónde las has encontrado? Todo ello encaja perfectamente con los capítulos en los que estoy trabajando.

Te quejas de no recibir respuestas. M(aria) I(lychna) te dirá qué cartas te han enviado recientemente.

Hasta ahora no he visto la traducción de *La Lutte de Classes*. Mañana la buscaré sin falta y te escribiré. En el futuro, prometo supervisar estas traducciones, pero tengo que decir lo que pienso sobre los últimos capítulos.

La conducta de Petropolis es absolutamente inaudita. Creo que, de sus publicaciones recientes, solo se venden mis libros, por lo que cubre su déficit con mis derechos.

¿Puedes decirle francamente que, en estas condiciones, no recibirá el segundo volumen de la Historia? ¿Cómo puedo confiar el libro a un editor incapaz de pagar a tiempo 300 marcos?

Ninguna de estas consideraciones resolverá tu crisis financiera personal, que, en comparación con la crisis mundial, es sin duda insignificante, pero que sin embargo debe envenenar seriamente tu existencia.

Acaba de llegar de París la noticia de que me han enviado una pequeña suma de Rieder por giro telegráfico. Todavía no hay nada de España. Pero sigo pensando, ni mamá ni Frankel están en casa, que será posible ayudarte un poco desde aquí. Si Schumann paga inmediatamente los gastos judiciales, eso resolverá tu crisis de manera más eficaz. Al parecer, los gastos judiciales se han estimado en 1.600 marcos. Dale 200 a Pfemfert: se los han ganado honestamente, porque han perdido mucho tiempo con los trámites. Los demás marcos, quédatelos tú.

Hay que hacer una cuenta global con Boni en la segunda quincena de noviembre, sin olvidar la cuenta del tiempo dedicado a la correspondencia con América. Aquí no habrá más dinero hasta finales de noviembre. Hasta entonces, las dificultades seguirán existiendo, evidentemente.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov
Germinal

germinal_1917@yahoo.es